

## Russica Romana

Rivista fondata da Michele Colucci

### Direttore

Roberta De Giorgi, *Università degli Studi di Udine, Italia*

### Comitato scientifico

Rodolphe Baudin, *Sorbonne Université, France*; Maria Di Salvo, *Università degli Studi di Milano, Italia*; Tomáš Glanc, *Universität Zürich, Switzerland*; Pierre Gonneau, *Sorbonne Université, France*; Brian Horowitz, *Tulane University, USA*; Kornelija Ičin, *Univerzitet u Beogradu, Srbija*; Il'ja Kukuj, *Universität München, Deutschland*; Luigi Magarotto, *Università "Ca' Foscari" Venezia, Italia*; Riccardo Nicolosi, *Universität München, Deutschland*; Damiano Rebecchini, *Università degli Studi di Milano, Italia*; Vadim Polonskij, *Institut mirovoj literatury RAN, Moskva, Rossija*; Joanna Piotrowska, *Uniwersytet Warszawski, Polska*; Elena Takho Godi, *Moskovskij gosudarstvennyj universitet, Institut mirovoj literatury RAN, Moskva, Rossija*.

### Redazione

Stefano Garzonio, *Università di Pisa, Italia*  
Rita Giuliani, *Sapienza Università di Roma, Italia*  
Ol'ga Lebedeva, *Tomskij Gosudarstvennyj Universitet, Rossija*  
Laura Piccolo, *Università degli Studi Roma Tre, Italia*  
Dany Savelli, *Université Toulouse - Jean Jaurès, France*  
Paola Buoncristiano†, *Roma, Italia*

### Segretaria di redazione

Francesca Lazzarin, *Università degli Studi di Udine, Italia*

\*

«Russica Romana» is a Yearly International Double-Blind Peer Reviewed Scholarly Journal.

It is indexed in ERIH PLUS (European Science Foundation).

The eContent is Archived with *Clockss* and *Portico*.

ANVUR: A.

\*

In copertina: V. A. Žukovskij: *Gogol' a Villa Mills* (1839).

# Russica Romana

---

RIVISTA INTERNAZIONALE

DI STUDI RUSSISTICI

VOLUME XXXII · 2025



PISA · ROMA

FABRIZIO SERRA EDITORE

MMXXV

<https://russicaromana.libraweb.net>

\*

Direttore responsabile: FABRIZIO SERRA  
Registrazione al Tribunale Civile di Pisa n. 5 del 19.04.1999

Inviare i contributi all'indirizzo di posta elettronica [russicaromana@gmail.com](mailto:russicaromana@gmail.com),  
in formato word (.doc) e pdf. Chi desiderasse inviare volumi alla redazione  
potrà indirizzarli a: Francesca Lazzarin, Via Vecchia 18/ ter, 35127 Padova.

\*

Abbonamenti / *Subscriptions*:  
FABRIZIO SERRA EDITORE, Pisa · Roma  
*Uffici di Pisa*: Via Santa Bibbiana 28, I 56127 Pisa,  
[fse@libraweb.net](mailto:fse@libraweb.net)  
*Uffici di Roma*: Via Carlo Emanuele I 48, I 00185 Roma,  
[fse.roma@libraweb.net](mailto:fse.roma@libraweb.net)

La rivista ha periodicità annuale / «Russica Romana» *is published yearly*

I prezzi ufficiali di abbonamento cartaceo e *Online* sono consultabili  
presso il sito Internet della casa editrice [www.libraweb.net](http://www.libraweb.net)

*Print and Online official subscription rates are available  
at Publisher's web-site [www.libraweb.net](http://www.libraweb.net)*

\*

Stampato in Italia · *Printed in Italy*  
Proprietà riservata · *All rights reserved*  
© Copyright 2025 by *Fabrizio Serra editore*®, Pisa · Roma.  
*Fabrizio Serra editore* incorporates the Imprints *Accademia editoriale*,  
*Edizioni dell'Ateneo*, *Fabrizio Serra editore*, *Giardini editori e stampatori in Pisa*,  
*Gruppo editoriale internazionale* and *Istituti editoriali e poligrafici internazionali*.

ISSN PRINT 1128-6377

E-ISSN 1724-1510

## SOMMARIO

## SAGGI

BARBARA LOMAGISTRO, <i>Sulla genesi della Paleja tolkovaja</i>	9
РОДОЛЬФ БОДЭН, <i>Н. М. Карамзин и Маркиз де Сад: Моя исповедь как либертинский роман</i>	25
ALESSANDRO ROMANO, <i>Vivo, vegeto e solvibile? Note sul ritratto della famiglia Marietti di Karl Brjullov</i>	45
ИРИНА СИЗОВА, <i>Новые материалы в истории создания рассказа Л. Н. Толстого Два старика (1885-1886): из архива писателя и редакции "Посредника"</i>	61
ДАНИЕЛА ЛУГАРИЧ ВУКАС, <i>Пропущенная история Чернобыля: «новая документальность» на пепелище истории (заметки о Чернобыльской молитве Светланы Алексиевич)</i>	77

## MATERIALI

ВАЛЕНТИНА ПАРИЗИ, <i>«Я обращаюсь к вам на вашем языке». Три неопубликованных письма Елизаветы Мнацакановой Владимиру Максимо-ву и редакции журнала «Континент» (май 1977 г.)</i>	99
---	----

## NOTE E DISCUSSIONI

SAMUELE BONCIANI, <i>«Questa Russia». Il relativismo 'gogoliano' di Leonardo Sciascia</i>	115
ALESSANDRO ZULIANI, <i>Ivan Pilchin: il 'russo buono' che pensa nella lingua della poesia</i>	125

## RECENSIONI

LUIGI MAGAROTTO, <i>Grigol Robakidze. Uno scrittore georgiano tra Stalin e Hitler (Stefano Aloe)</i>	135
PAVEL P. MURATOV, <i>Rimskie pis'ma, sost., nauč. red., komm. Patricija Deotto, Michail G. Talalaj (Carolina Botteschi)</i>	137
LUCIANO MECACCI, <i>Lo psicologo nel palazzo. Il caso Bechterevev-Stalin (Valeria Bottone)</i>	139
BEN HELLMAN, <i>Syn Tolstogo. Rasskaz o žizni L'va L'voviča Tolstogo (Cinzia Cadamagnani)</i>	141
PAOLO MANCOSU, <i>In the KGB's Crosshairs. New Soviet documents on the Pasternak and Ivinskaya cases (Roberta De Giorgi)</i>	143

ALEKSANDR FRENKEL', <i>Neizvestnyj Šolom-Alejchem. Novye perevody, issledovanija, publikacii</i> (Roberta De Giorgi)	145
JOSEF MENDELEVICH, <i>The Cantonists: Jewish Boys in the Russian Military, 1827-1856</i> (Serena Fanizza)	147
FRANCESCA LAZZARIN, <i>Tra le luci e le ombre di Pietrogrado: la casa editrice Vse-mirnaja literatura come istituzione culturale dei primi anni sovietici</i> (Alessandro Farsetti)	149
NINA KAUCHČIŠVILI, <i>Italija v žizni i proizvedenijach P. A. Vjazemskogo</i> (Stefano Garzonio)	151
RODOLPHE BAUDIN, <i>Le Malheur d'avoir de l'esprit. Commentaire</i> (Iris Karafilidis)	153
LAURA PICCOLO, <i>Reparto X. I luoghi della follia nella letteratura russa e sovietica</i> (Massimo Maurizio)	155
RENATO POGGIOLI, CARLO BO, <i>Parlami di letteratura. Lettere (1930-1963)</i> , a cura di Giuseppe Ghini (Gabriele Mazzitelli)	156
PAVEL USPENSKIJ, VERONIKA FAJNBERG, <i>K russoj reči: idiomatika i semanti-ka poëtičeskogo jazyka O. Mandel'stama</i> (Riccardo Mini)	158
<i>Lettere dal Meridione di Sil'vestr Ščedrin. Un pittore russo innamorato della luce del Sud</i> , a cura di M. Ju. Evsev'ev (Alessandro Romano)	160
ETTORE CINNELLA, <i>Storia e leggenda della Rus' di Kiev</i> (Francesca Romoli)	161
<i>The Oxford Handbook of Soviet Underground Culture</i> , ed. by Mark Lipovetsky, Maria Engström, Tomáš Glanc, Ilja Kujukj, Klavdia Smola (Marco Sabatini)	163
POLLY JONES, <i>Gulag Fiction: Labour Camp Literature from Stalin to Putin</i> (Domenico Scagliusi)	165
STEFANIA COCHETTI, SWETLANA MENGEL, <i>Tekst za tekstom. Testi in lingua russa</i> (Linda Torresin)	167
<i>Gli autori</i>	171
<i>Libri ricevuti</i>	173
<i>Reviewers 2023-2024</i>	175
<i>Pubblicare con «Russica Romana»</i>	177

IMPOSTAZIONE EDITORIALE DI FABRIZIO SERRA.  
CURA REDAZIONALE DI GIULIA TOZZI.  
COMPOSTO IN CARATTERE SERRA DANTE DALLA  
FABRIZIO SERRA EDITORE, PISA · ROMA.  
STAMPATO E RILEGATO NELLA  
TIPOGRAFIA DI AGNANO, AGNANO PISANO (PISA).

★

*Ottobre 2025*

(CZ 2 · FG 21)

